DO YOU HAVE ANEMIA!?
EHHH? OI! JEREMY!
JEREMY !?

CAN YOU STAND? SHALL I TAKE YOU TO THE MEDICAL OFFICE?
I SEE, THE COLOR OF HIS FACE DOESN'T LOOK GOOD .....

ズキン

NO! HE HASN'T BEEN FEELING WELL SINCE YESTERDAY!
WAS IT SO HARD OF A QUESTION THAT IT MADE YOU FALL DOWN?
OI, ARE YOU OKAY?

ス
DOCTOR MARTIN
DOCTOR

.....
YOUR FACE IS SWOLLEN, DID YOU SLEEP WELL LAST NIGHT?
YOU LOOK LIKE YOU HAVE A FEVER
UHH, AHH
あ
ふ
あ
I'LL JUST CHECK YOUR PULSE
JEREMY COLLAPSED IN THE CLASSROOM
I'M JUST CHECKING YOUR PULSE, WHAT'S WRONG?
YOU'VE ATTACHED A SUPPORT TO YOUR WRIST, HAVEN'T YOU?
DID YOU INJURE YOURSELF?
UHMM .....
AGAIN ?!
UMM --- IAN

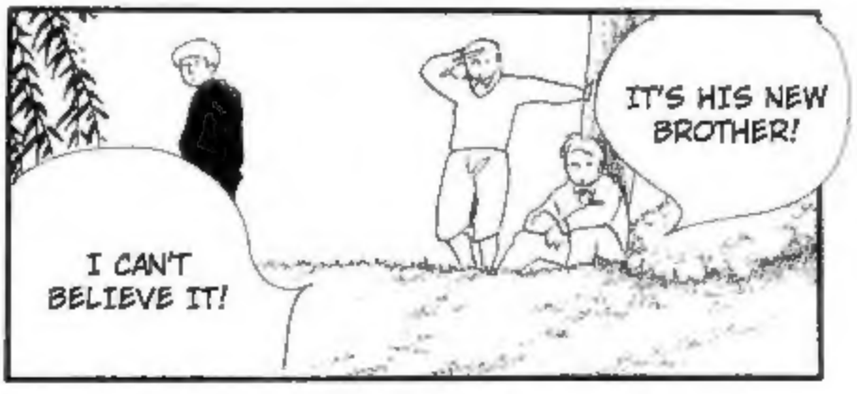
YO, IAN
SORRY FOR CALLING YOU HERE
WHY MUST I LOOK AFTER HIM ALL THE TIME!?
JERUMI, YOU KNOW THIS PERSON DON'T YOU?
WHAT IS IT THIS TIME ...?
WHAT IS IT?!
..... UH ..... UH
.....
WHAT IS HIS NAME?
HUH?

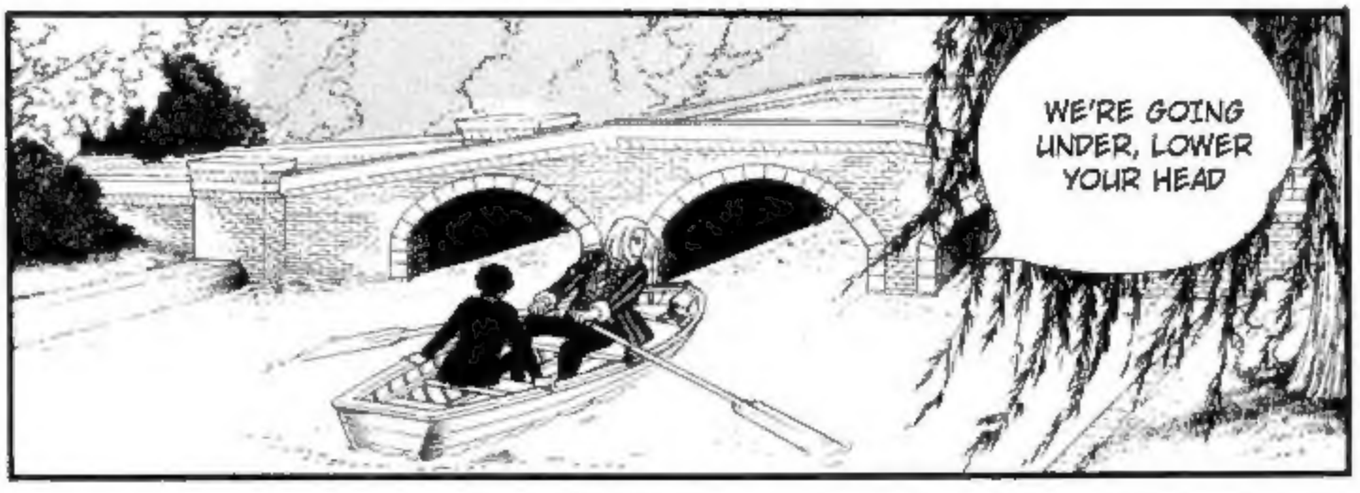
EHH .....?!
IT SEEMS LIKE YOUR YOUNGER BROTHER HAS BEEN UNABLE TO SPEAK FOR A WHILE
EH?
.....
EH!? NO WAY!
OI, TRY TO SAY SOMETHING! IS THIS FOR REAL?
HUH?
THE WEATHER IS NICE, WHY DON'T YOU GO FOR A WALK?
WELL WELL
.....
YOU'RE HIS OLDER BROTHER RIGHT? IT COULD BE THE STRESS FROM YOUR YOUNGER BROTHER'S NEW LIFESTYLE
AFTERWARDS, PLEASE LET ME KNOW HOW HE IS DOING
WHY ME?
SCENT OF THE FLOWERS, THE RUSTLE OF THE WIND AND THE VOICES OF THE BIRDS.....
SHOULD GO FOR A WALK IN THE FOREST AND RELAX IN THE
YOU TWO

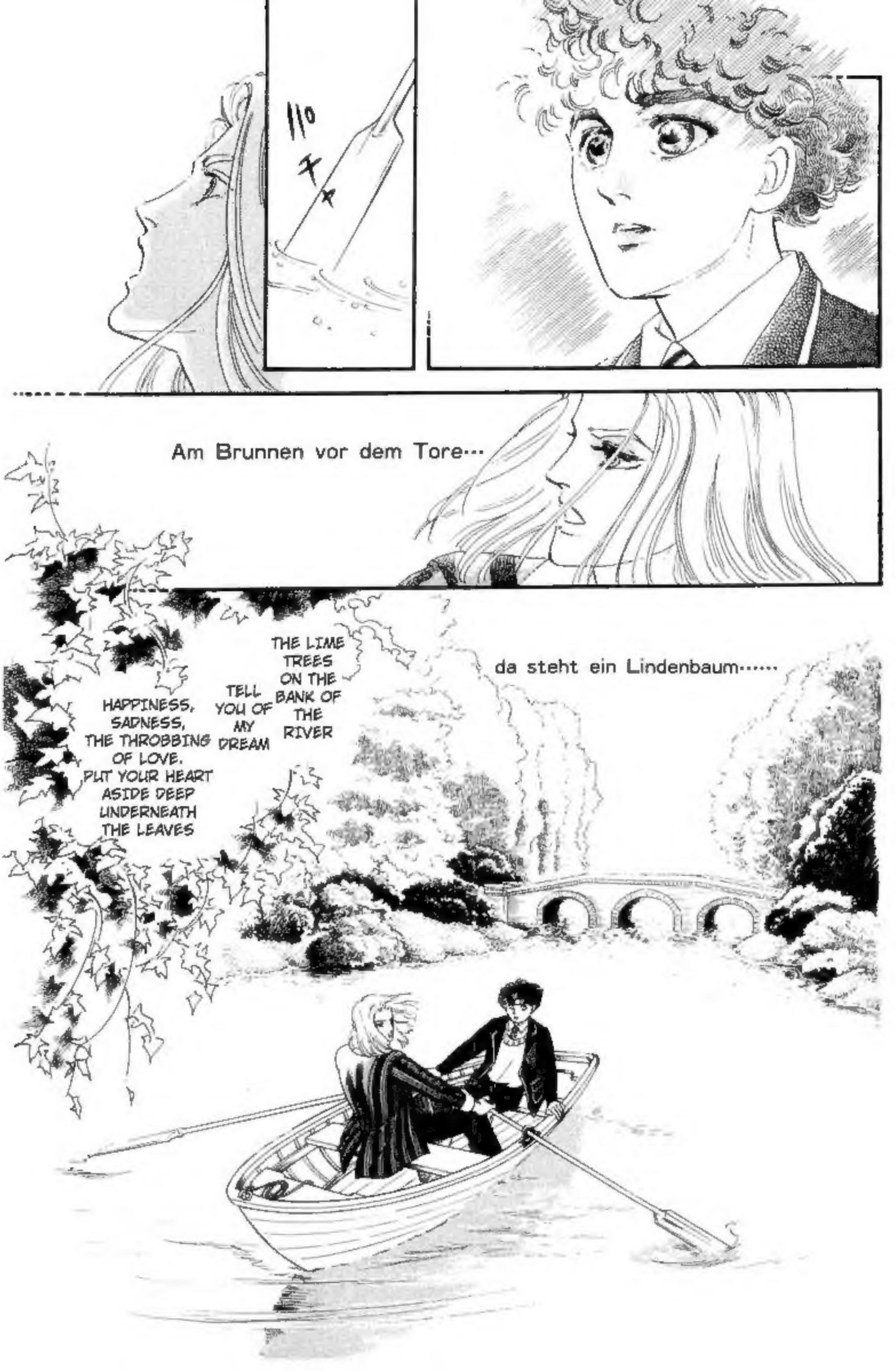
YOU'RE QUITE THE RASCAL, IT'S NOT FUNNY
WHAT ARE YOU DOING? COME
.....
BUT THERE'S NO HELPING IT
UGH!
YOU REALLY CAN'T SPEAK, CAN YOU?... WHAT... HAPPENED...?
.....
OI, DO YOU WANT TO RIDE ON THIS BOAT?
DID I HIT YOUR FACE?

OI, IAN IS ROWING A BOAT TOGETHER WITH SOMEONE!
EHHH?

OH BE QUIET


IT'S HIS NEW BROTHER!
I CAN'T BELIEVE IT!


WE'RE GOING UNDER, LOWER YOUR HEAD


Am Brunnen vor dem Tore···
da steht ein Lindenbaum·····
THE LIME TREES ON THE BANK OF THE RIVER
TELL YOU OF MY DREAM
HAPPINESS, SADNESS, THE THROBBING OF LOVE. PUT YOUR HEART ASIDE DEEP UNDERNEATH THE LEAVES

.....
IT'S BY SCHUBERT
..... DO YOU KNOW THIS SONG?
I WANT TO STRETCH MY LEGS, LET'S TAKE A SHORT BREAK OVER THERE
OOPS
BECAUSE IT'S COLD IN ENGLAND. PROBABLY COLDER THAN BOSTON.....
FROM NOW ON THERE WON'T BE SUCH WONDERFUL WEATHER
MMM
HOWEVER
I MUSN'T TALK ABOUT BOSTON BECAUSE IT MAKES HIM THINK OF HIS GIRLFRIEND

WHEN FATHER VISITED YOU YESTERDAY ……
FOR FATHER TO ASK FOR ADVICE... I WONDER WHAT HAPPENED
EH !?
……
WHAT DID YOU…… TALK ABOUT?
…… COULD IT BE THAT ASKING FOR ADVICE WAS JUST FATHER'S WAY OF SEEING IT……?
D…… DID FATHER SAY SOMETHING?
DID FATHER SAY SOMETHING YOU DIDN'T LIKE AND MAKE YOU CRY?
DID HE SAY SOMETHING HE SHOULDN'T HAVE?
……!

DID HE TELL YOU TO FORGET ABOUT YOUR GIRLFRIEND? OR GIVE UP ON HER? OR DID HE GIVE YOU A LECTURE ON QUICKLY GETTING USED TO YOUR NEW LIFE.....?
.....
---- WELL?
DID SOMETHING ---- HAPPEN? JEREMY?

JEREMY!?
N
.....
N
.....!
N N
NO

!
SAY IT!

N
N
NO!
NO!
N
NO!

……

S...
SOR...
RY...

BUT YOU
SPOKE

YOU CRY A
LOT DON'T
YOU...?

ALONG...
THE...
RIVER...

……

..... THAT'S MEULER'S POEM

ALONG... THE BANK OF THE LIME TREES...
UNDER THE LEAVES ...
DREAMING..... HAPPINESS... SADNESS...

JEREMY
I DON'T QUITE UNDERSTAND BUT

WE HAVE BECOME A FAMILY AFTER ALL.....
DON'T BROOD OVER IT BY YOURSELF

!
YOU DON'T LIKE OUR FATHER RIGHT?

NO, IT LOOKS LIKE I'M BAD AT GIVING THIS KIND OF ADVICE
.....

I'M SORRY... I'VE WORRIED YOU.....

HE DOESN'T REALLY...
OUR FATHER HAS THE HABIT OF LECTURING SO HE PROBABLY SAID SOMETHING TO OFFEND YOU
.....
I DON'T WANT TO TALK ABOUT GREG
FATHER IS LOOKING AT THINGS FROM A DISTANCE
HE REALLY DOES CARE ABOUT YOU
IT MIGHT BE A LITTLE TOO SUDDEN BUT

WATCH O...
AH!
MY... FOOT...!
OUCH ...!

LOOK
OUCH...
DOES IT HURT? HOLD ON TO ME!
NO... I...
I'M FINE
DID YOU HURT YOUR BACK AS WELL?
NO, I'LL BE FINE..... IF... YOU LEND ME YOUR ARM.....
.....
YOU DON'T HAVE TO BE SO CAUTIOUS, I WON'T ATTACK YOU

I WAS ABLE TO SPEND THE WEEK WITHOUT WORRIES IN BED
I'M NOW AN INJURED PERSON
I'VE BROUGHT YOUR MEAL
THANKS TO MY CRUSHED FOOT
T- THANK YOU TIKI TIKI
BUT THE WEEKEND WILL COME SOON
I MIGHT AS WELL HAVE GOTTEN A BONE FRACTURE..... THEN I WOULDN'T HAVE TO GO HOME ------
ONCE THE WEEKEND COMES, I MUST RETURN HOME

I'M SCARED OF WHAT GREG WILL DO TO ME AGAIN
BUT IN THE END I WILL HAVE TO RETURN HOME! I MUST RETURN HOME!
I...
EVEN THOUGH I DON'T WANT TO REMEMBER I KEEP GETTING ASSAULTED BY FLASH BACKS...
I DON'T WANT TO REMEMBER
I... AM TIED DOWN AND MUST DO WHAT I'M TOLD...! WHY.....?!

OR.....!
WAS IT BECAUSE OF A ONE TIME EXPLOSION OF ANGER?

I DON'T KNOW!
IS GREG A SADDIST?

WAS I NOT ABLE TO STOP HIM.....?

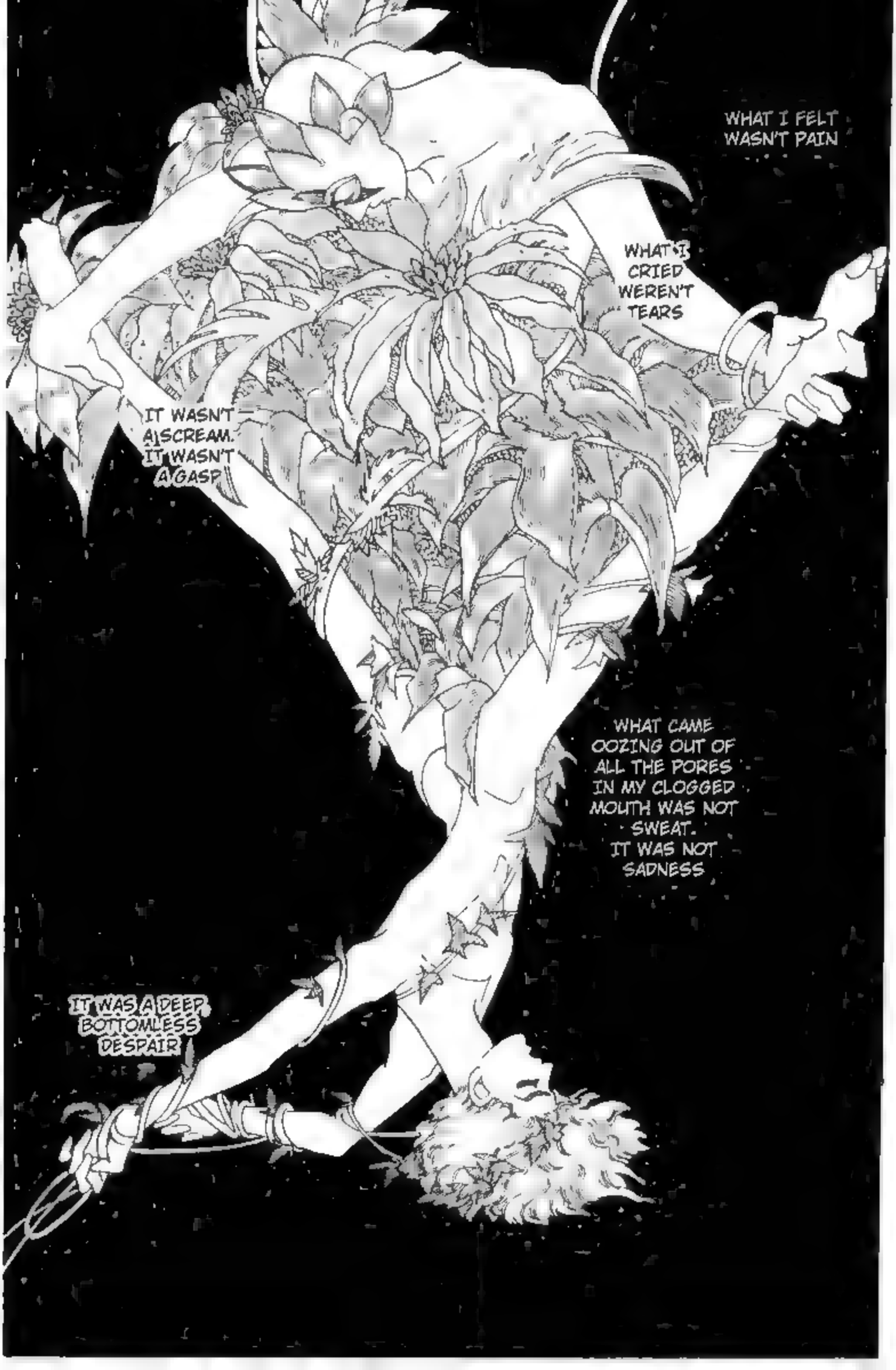
NO MATTER
HOW MUCH I PLEADED!
HOW MUCH I REFUSED!
HOW MUCH I STRUGGLED!
HOW MUCH I TRIED TO RUN AWAY -------!
HOW MUCH I HELD MY BREATH.....!

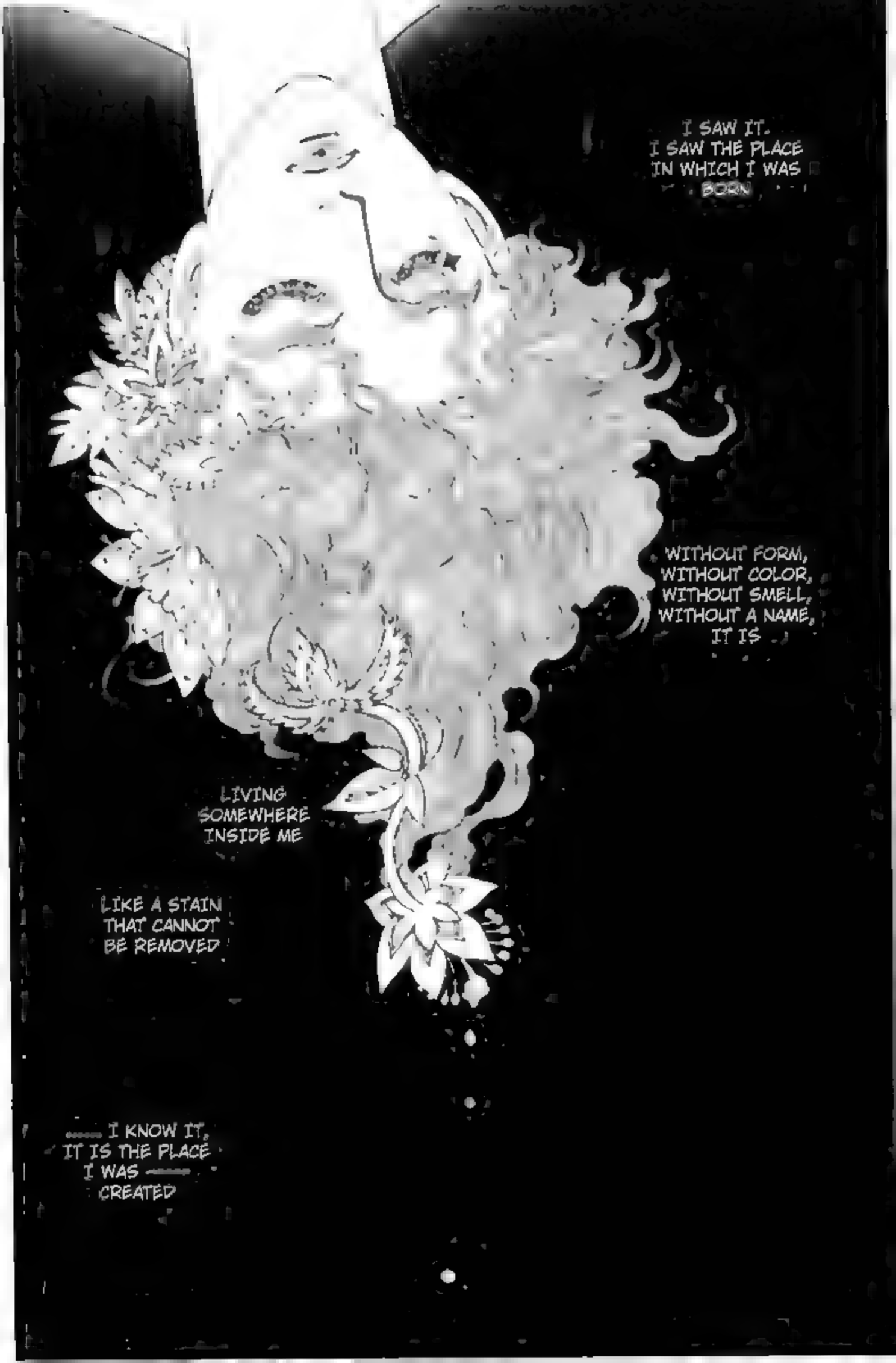
AS IF MY WILL DIDN'T EXIST

AS IF MY WILL WAS NOT YET BORN

AND MY WILL

WITHOUT ANY RELATION BETWEN HIS ACTIONS


WHAT I FELT WASN'T PAIN
WHAT I CRIED WEREN'T TEARS
IT WASN'T A SCREAM. IT WASN'T A GASP
WHAT CAME OOZING OUT OF ALL THE PORES IN MY CLOGGED MOUTH WAS NOT SWEAT. IT WAS NOT SADNESS
IT WAS A DEEP, BOTTOMLESS DESPAIR

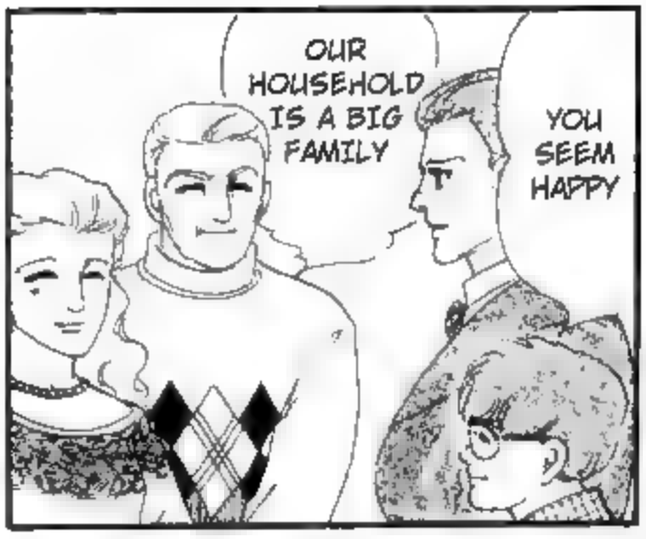

I SAW IT.
I SAW THE PLACE
IN WHICH I WAS
BORN
WITHOUT FORM,
WITHOUT COLOR,
WITHOUT SMELL,
WITHOUT A NAME,
IT IS
LIVING
SOMEWHERE
INSIDE ME
LIKE A STAIN
THAT CANNOT
BE REMOVED
I KNOW IT,
IT IS THE PLACE
I WAS
CREATED

IF YOU JUST... PUT ON SOME TAPING FOR 2 OR 3 DAYS IT WILL BE FINE.. ...
I'LL CARRY YOUR LUGGAGE
IAN
HOW IS YOUR FOOT?

I DON'T WANT TO RETURN HOME
HE'S BEING QUITE A GOOD OLDER BROTHER, RIGHT?
I'M GLAD. WHEN YOU BECAME GLOOMY AND RETURNED HOME I WORRIED BUT
IAN IS KIND SO IT SHOULD BE OKAY
GO GET SPOILED BY YOUR MOM!
YES ..... THANK YOU WILLIAM ..... AND TIKI TIKI
WELL THEN, TAKE IT EASY BACK AT HOME!

WELL, I'M SO GLAD! IT'S BEEN 3 WEEKS!
... I'M HOME SANDORA ...
JEREMY!

WELL WELL, IAN, WELCOME HOME
I'M HOME
YOU SAY YOU DAMAGED YOUR FOOT? YOU SHOULD HAVE TAKEN A CAR INSTEAD OF THE TRAIN
WELCOME HOME, TO YOUR FAMILY
WELL WELL, JEREMY! YOU'RE FINALLY BACK
I'M HAPPY
DEAR
IT'S SUCH A GOOD THING
THE MASTER IS SO HAPPY


OUR HOUSEHOLD IS A BIG FAMILY
YOU SEEM HAPPY

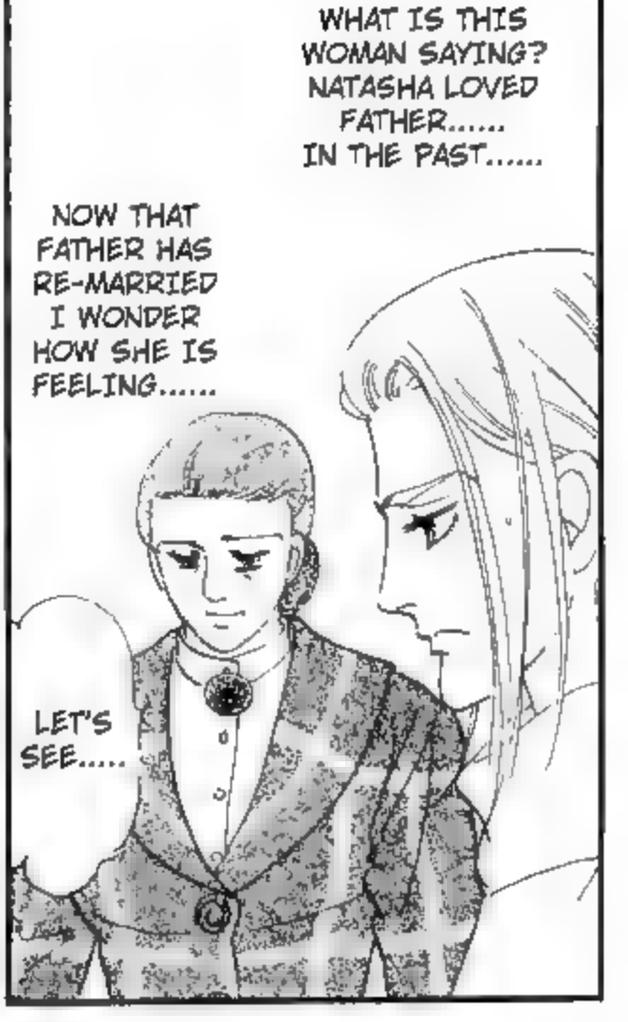
IAAA AAAN
WELCOME BACK IAN, IT'S BEEN A WHILE
NATASHA! YOU CAME!

THIS MAKES IT EASIER FOR US
NOW THAT NATASHA HAS COME OVER, WE WON'T HAVE TO LOOK AFTER MATT

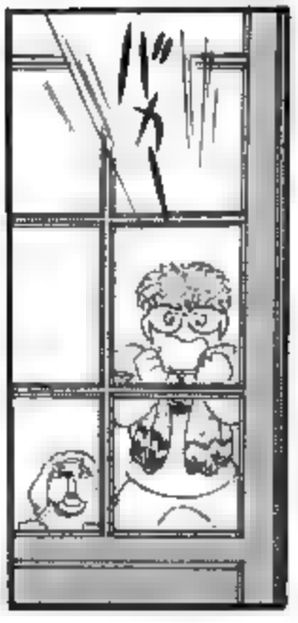
HAVE A LOOK AT MY HORSE!
GOING HORSE RIDING. STAY OVER AND RIDE WITH ME!
NATASHA, STAY OVER, PLEASE, TOMORROW I'M
.....
IAN, HOW ABOUT YOU?
GREG, ASK HER TO STAY OVER AS WELL
IF YOU STAY OVER MATT WILL BE HAPPY AS WELL.....

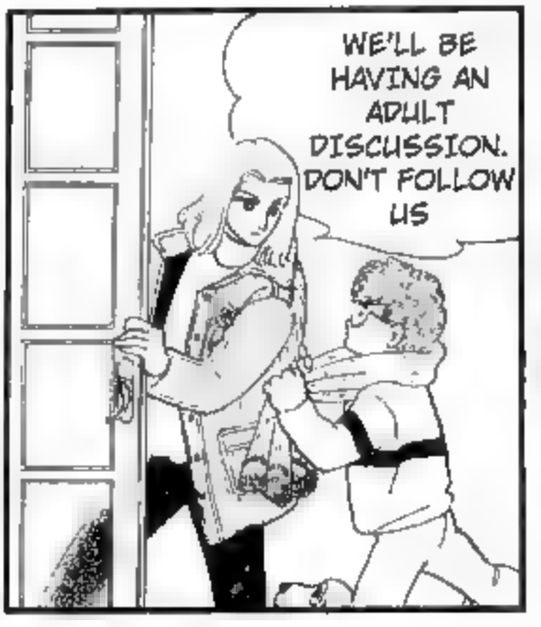
SINCE IT'S BEEN A WHILE..... I THINK I'LL TAKE THAT OFFER

EHH!? YAAAY!


WHAT IS THIS WOMAN SAYING? NATASHA LOVED FATHER..... IN THE PAST.....
NOW THAT FATHER HAS RE-MARRIED I WONDER HOW SHE IS FEELING.....
LET'S SEE.....

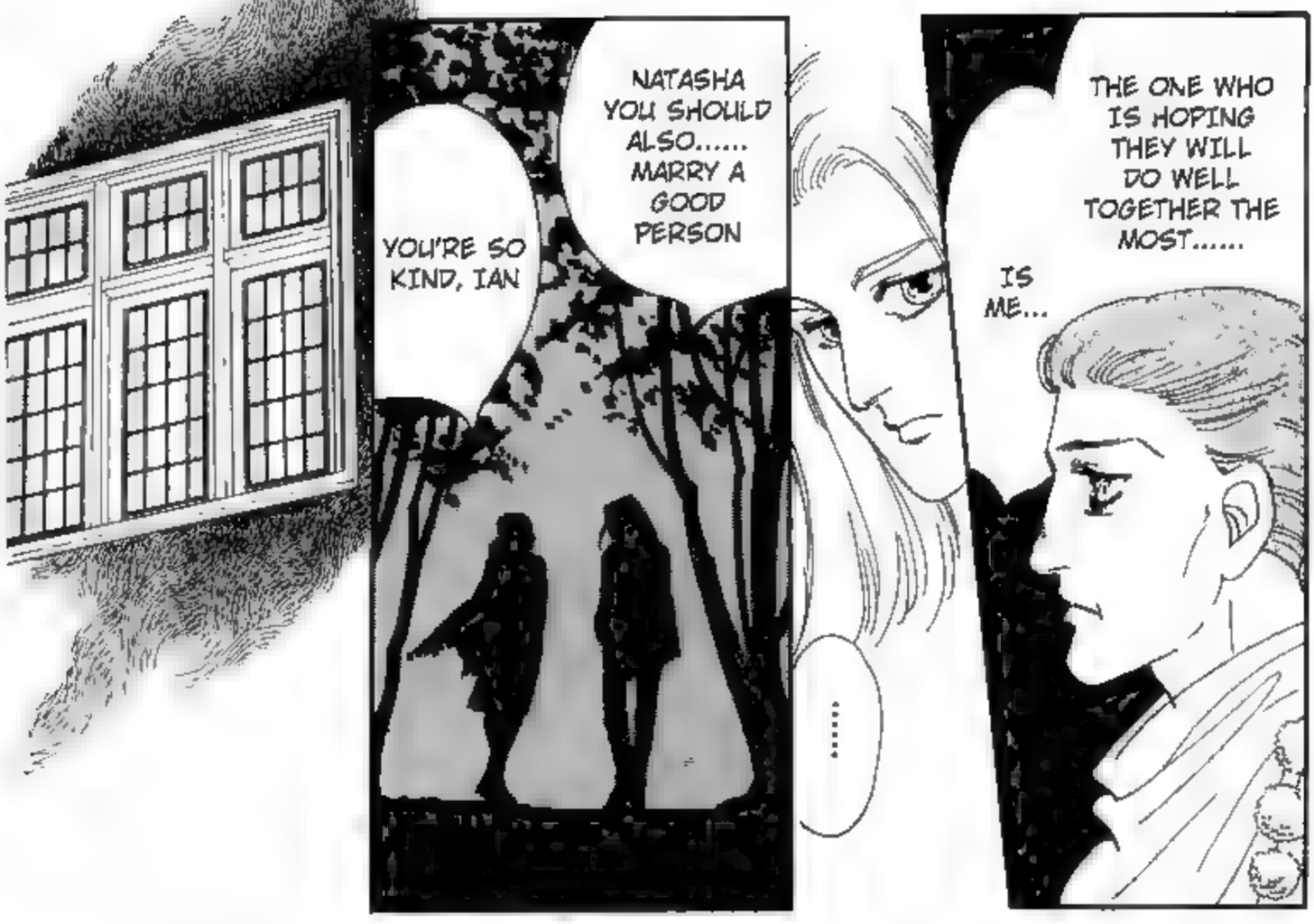
I WIN AGAIN
YOU'RE SO GOOD AT THIS AREN'T YOU MATT?
NATASHA

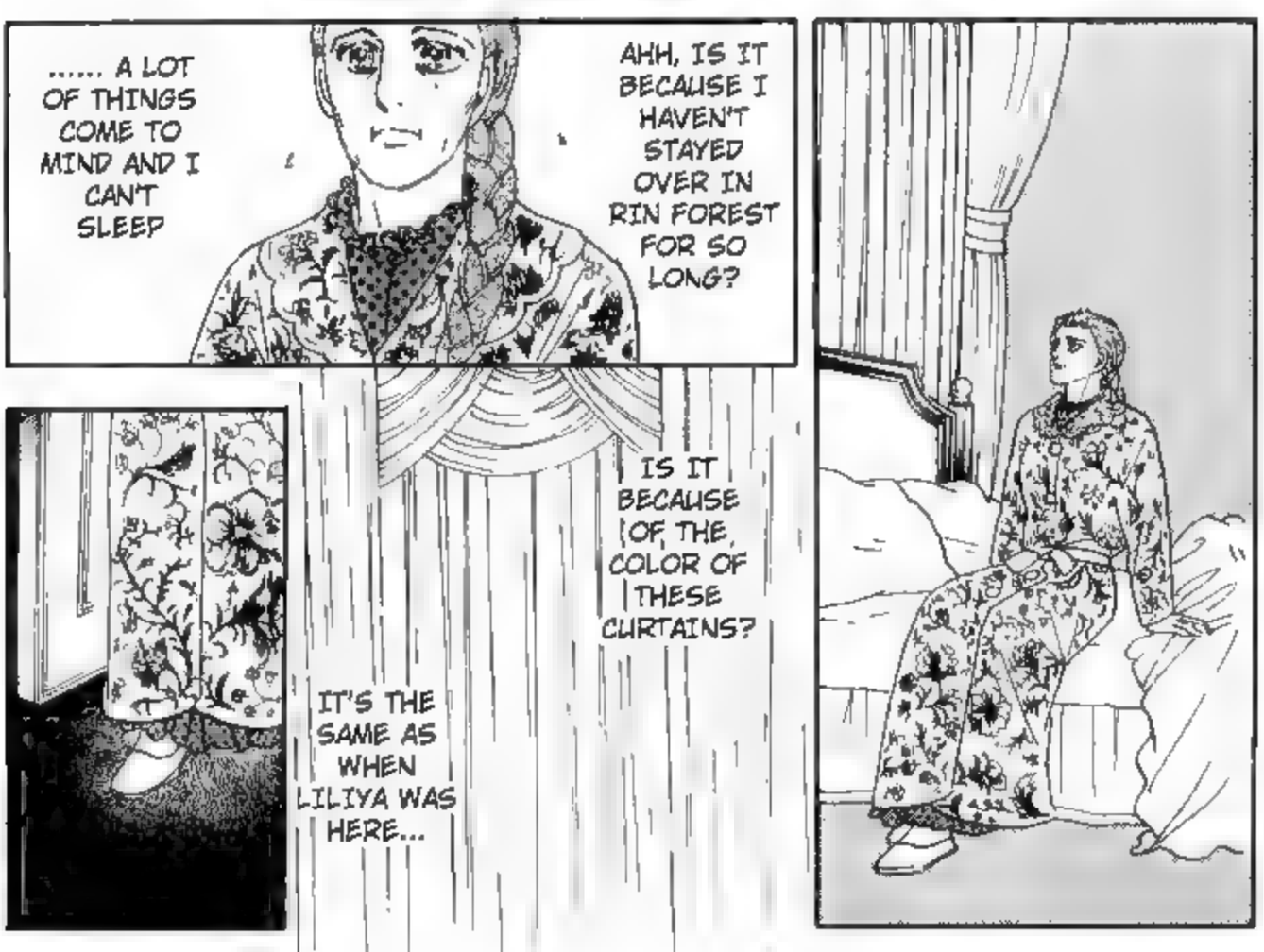


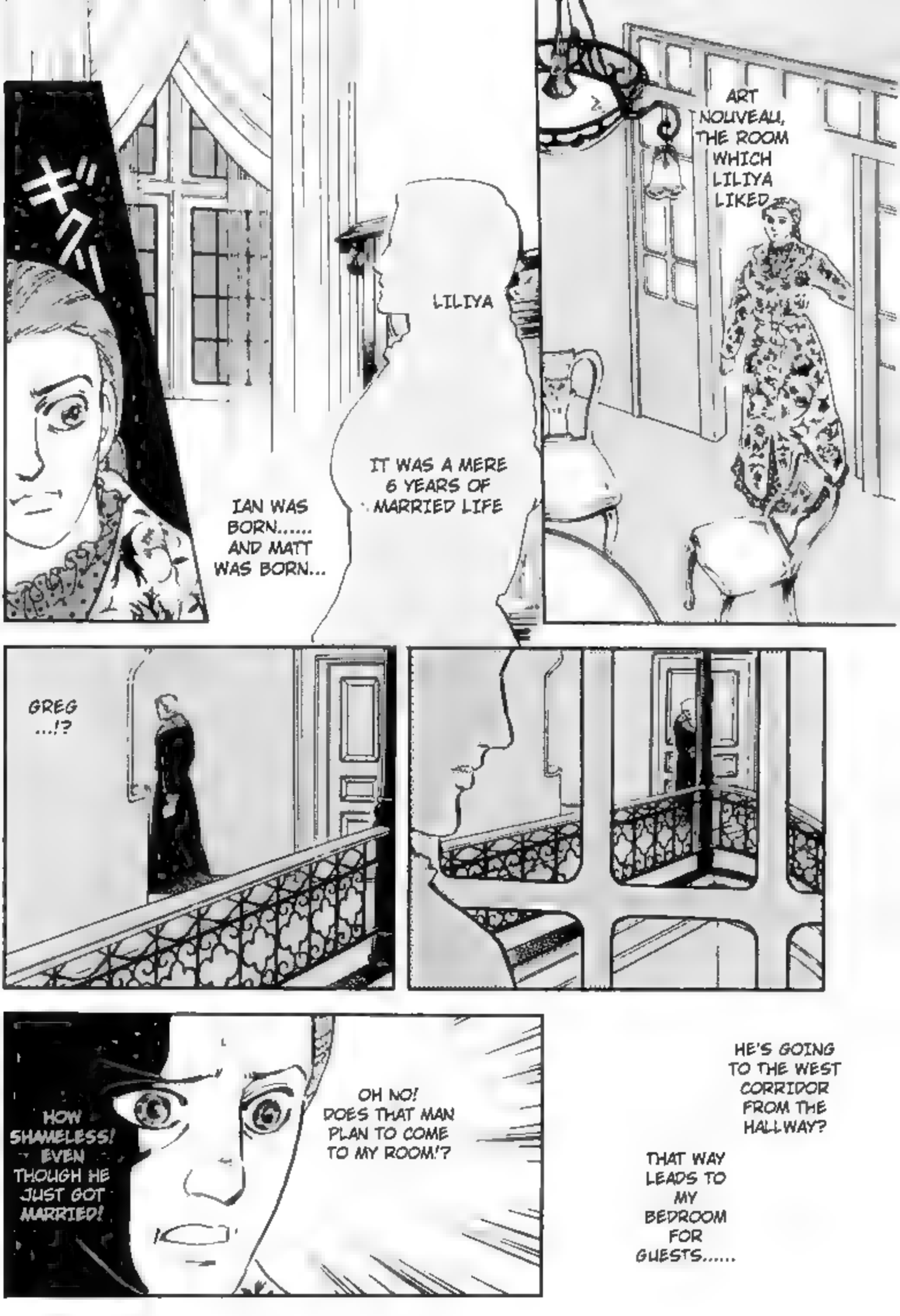

WE'LL BE HAVING AN ADULT DISCUSSION. DON'T FOLLOW US

SURE IAN
WANT TO COME FOR A WALK?
ME TOO! ME TOO!

ONCE AGAIN... LIKE YOU USED TO... WITHOUT HAVING TO STAY OVER
NOW AND AGAIN, WILL YOU COME AND VISIT RIN FOREST?
IS IT OKAY..... FOR ME TO EXPECT IT?
EXPECT WHAT, IAN?
..... I HAVEN'T FORGOTTEN ABOUT RIN FOREST
GREG AND I ARE NOW IN THE PAST, IAN
IT'S NOT SOMETHING FOR YOU TO WORRY ABOUT
GREG'S MAR-RIAGE, THAT IS...
..... EVEN THOUGH FATHER MARRIED ANOTHER PERSON...?


NATASHA YOU SHOULD ALSO..... MARRY A GOOD PERSON
YOU'RE SO KIND, IAN
THE ONE WHO IS HOPING THEY WILL DO WELL TOGETHER THE MOST.....
IS ME...
.....

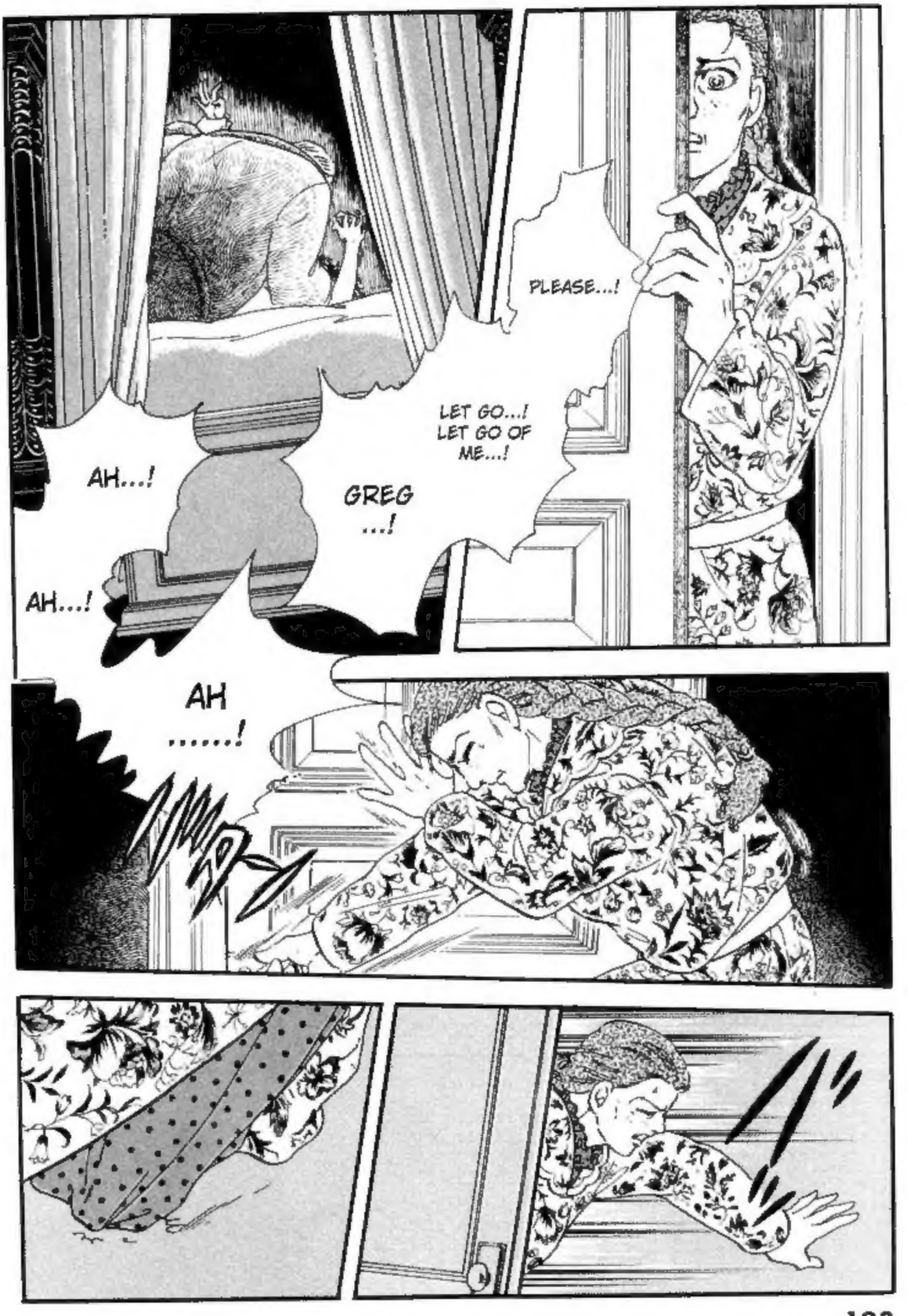

..... A LOT OF THINGS COME TO MIND AND I CAN'T SLEEP
AHH, IS IT BECAUSE I HAVEN'T STAYED OVER IN RIN FOREST FOR SO LONG?
IS IT BECAUSE OF THE COLOR OF THESE CURTAINS?
IT'S THE SAME AS WHEN LILIYA WAS HERE...

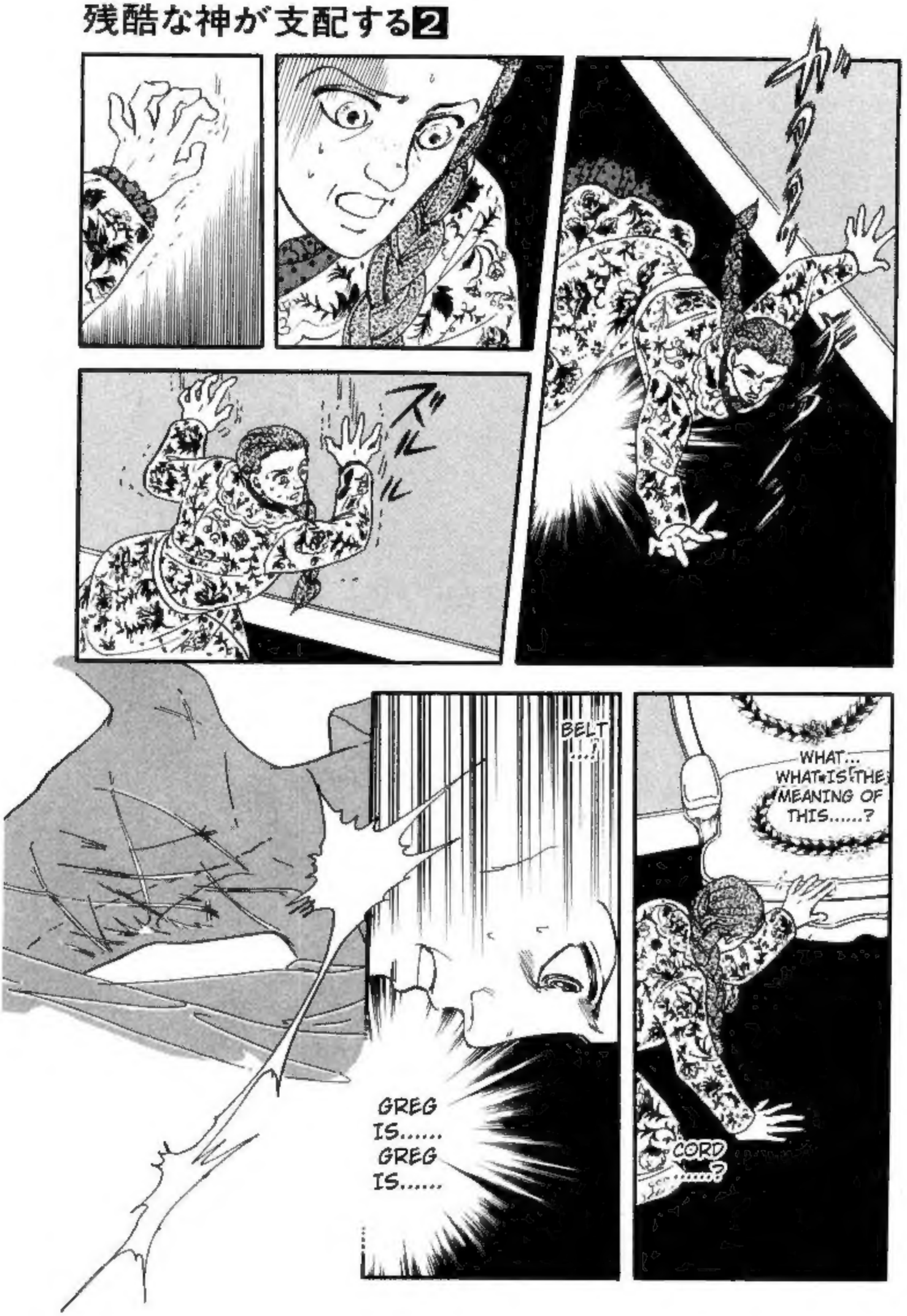

ART NOUVEAU, THE ROOM WHICH LILIYA LIKED
LILIYA
IT WAS A MERE 6 YEARS OF MARRIED LIFE
IAN WAS BORN..... AND MATT WAS BORN...
GREG ...!?
HOW SHAMELESS! EVEN THOUGH HE JUST GOT MARRIED!
OH NO! DOES THAT MAN PLAN TO COME TO MY ROOM!?
HE'S GOING TO THE WEST CORRIDOR FROM THE HALLWAY?
THAT WAY LEADS TO MY BEDROOM FOR GUESTS.....

AROUND THERE IS THE ROOM WITH THE ANTIQUE BED
EH? HE PASSED MY ROOM AND IS GOING FURTHER IN.....
DON'T JOKE WITH ME! WITH THAT MAN AGAIN...? NEVER!
IS SOMEONE USING IT AT THE MOMENT...?
HE'S GOING THERE THIS LATE AT NIGHT.....
..... IT COULDN'T ..... BE?
COULD IT BE?
.....
カチャ

STOP IT ...!
ビクッ!!
GREG!

SHOW ME YOUR BACK
TONIGHT WE'LL GO WITHOUT THE BELT OR THE CORD
IF YOU BE A GOOD BOY, I WON'T DO ANYTHING BAD
WERE YOU THAT SHOCKED?
ARE YOU SCARED OF ME?
NO...! STOP...!
GREG.....! PLEASE...!
..... IT MAKES ME SHIVER
I ALSO LOVE YOU WHEN YOU ARE SCARED


PLEASE...!
LET GO...! LET GO OF ME...!
AH...!
GREG ...!
AH...!
AH .....!


ガラ
ズルル
BELT...!
GREG IS..... GREG IS.....
WHAT... WHAT IS THE MEANING OF THIS.....?
CORD.....?

「残酷な神が支配する」第 2 集——完——

"A CRUEL GOD REIGNS OVER US" VOLUME 2 ----- COMPLETE -----

BROUGHT TO YOU BY

WWW.GAO-SUBS.COM

TRANSLATOR:
GAO

EDITOR:
GAO